coline®

CW1296

PREMIUM KITCHENWARE

1.2 LITRES

BOIL-DRY PROTECTION

AUTO SHUT-OFF

Kettle

Art.no. 18-4620-1, -2, -3, -4
44-1296-1, -2, -3, -4

Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. In the event of technical problems or other queries, please contact our Customer Services (see address details on the back).

Safety

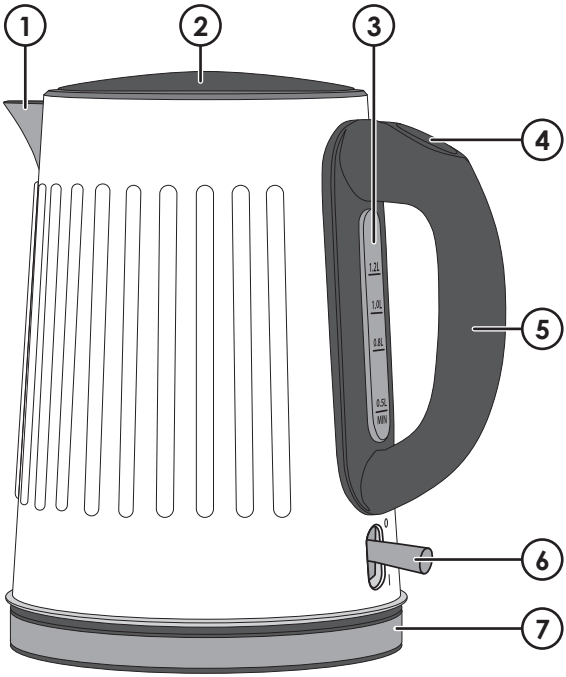
- This kettle can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the kettle in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children aged under 8 years.
- The kettle can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the kettle in a safe way and understand the hazards involved. Never let children play with the kettle.
- Check that your power supply is 220–240 V and that the kettle is connected to an earthed socket.
- Always unplug the kettle from the power point when it is not in use.
- Always unplug the lead from the power point and let the kettle cool down properly before cleaning it.
- Do not pull or carry the kettle by the mains lead. Do not use the lead as a handle or let it get pinched in door jambs. Do not pull the lead around sharp corners or edges.
- Make sure that the lead does not come in contact with hot surfaces such as cooker hobs.

- Never immerse the lead, plug, bottom plate or kettle in water or other liquid. Doing so may increase the risk for electric shock.
- Children who are close by when the kettle is used must be supervised at all times.
- Certain parts of the kettle become hot during use, only touch the handle.
- Never use the kettle if it is damaged or does not work normally.
- The mains lead should be checked regularly. Never use the kettle if the mains lead or plug is damaged.
- The mains lead must be changed if damaged. This is to prevent the risk of electric shock or fire and should only be carried out by the manufacturer, authorised service facility or a qualified tradesman.
- The kettle is designed for indoor use only.
- The kettle should only be used as described in this instruction manual.
- The kettle may only be used with the supplied bottom plate.
- When filling with water, do not exceed the maximum mark. If more water is filled, hot water may be expelled when heating.
- **Note:** Make sure that the kettle is on a stable, flat surface before it is turned on.
- **Note:** Make sure that the mains lead, plug and the electrical connectors on the bottom plate and the kettle are clean, intact and dry before the kettle is turned on.
- **Note:** Ensure that the filter is fitted correctly and that the lid is closed properly before the kettle is turned on. The kettle will not turn off and there is a risk that hot water can be expelled if the lid is not closed properly or if the filter is fitted incorrectly.
- **Note:** Never fill the kettle with water when it is positioned on the bottom plate. Lift the jug and fill carefully with water. Make sure that the bottom plate and the kettle's housing are both completely dry before the kettle is placed on the bottom plate and is turned on.

- Never fill with water when the kettle is switched on.
- Never use the kettle near an open fire or hot surfaces.
- Clean the kettle with a lightly moistened cloth. Never use solvents or corrosive cleaning products. Use a mild cleaning agent.
- Never heat liquids other than water in the kettle.
- Never touch the kettle while it is switched on. Hot steam can cause burn injuries.
- Never leave the kettle unattended and always unplug the mains lead from the wall socket when it is not in use.
- Never use the kettle if you have dropped it or if it has been damaged in any way.
- The kettle is only intended for normal household use or in staff kitchens, hostels, motels, etc.
- **Warning:** Water must never come into contact with the bottom plate.
- **Warning:** There is a risk of personal injury if the instructions in this instruction manual are not followed.
- Neither the kettle nor the bottom plate must be immersed in water when cleaning.
- Note that the bottom plate and certain parts of the kettle are still hot even after the kettle has been turned off.

Buttons and functions

1. Spout with filter
2. Lid
3. Water-level indicator
4. Lid release catch
5. Handle
6. Power switch
7. Bottom plate



Before initial use

Before using the kettle you should boil two kettles of water in it in order to rinse it of any residue. Never boil the kettle when it contains water mixed with washing-up liquid or other detergents.

Operating instructions

- Open the lid by pressing in the latch and fill the kettle with water. Do not fill the jug above the max level mark.
- Close the lid.
- Connect the mains lead to a 220–240 V earthed wall socket.
- Place the kettle on the base and set the power switch to **I**. The power indicator light will come on to indicate that the kettle is switched on.
- Never turn the kettle on when it is empty.
- The kettle turns off automatically and the indicator lamp goes out once the water has boiled. The switch will then return to the **0** position.

Boil-dry protection

If you should turn on the kettle while it is empty the boil-dry protection will activate and automatically turn off the kettle. Let the kettle cool before attempting to use it again.

Care and maintenance

Always unplug the lead from the power point and let the kettle cool down properly before cleaning it. If necessary, the exterior of the kettle can be wiped with a lightly moistened cloth.

Descaling

Due to the natural occurrence of calcium in water, limescale deposits may form in the kettle after some use. Limescale deposits might lengthen the time needed for water to boil. For descaling you can use a mixture of white vinegar and water or a special descaler which can be purchased from well-stocked grocery stores.

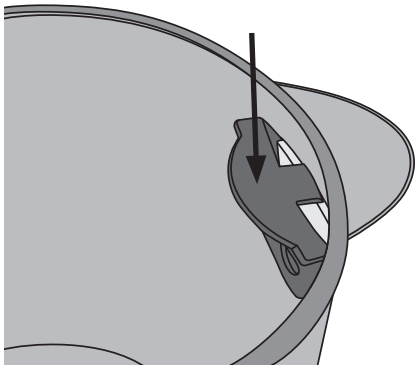
1. Mix 100 ml of white vinegar (12 %, not regular vinegar) with 300 ml cold water or follow the directions included with the descaling agent.
2. Pour the mixture into the kettle and turn it on. Boil up the mixture 2 times, and then pour it out.
3. In order to remove the last remnants of limescale and descaling agent, the kettle should be filled to the max mark with fresh cold water. Turn the kettle on and let it come to the boil.
4. Pour out the water and repeat this process 3 times. The kettle is now ready to use again.

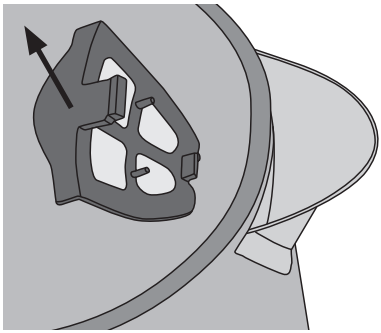
The kettle should be descaled after 2–3 months daily use or whenever it has visible limescale deposits.

Cleaning the filter

Clean the filter in the spout regularly.
Instructions:

1. Carefully push the top of the filter down so that the snap lock detaches from the housing.
   Note: Be careful as the edges of the filter bracket are sharp.





2. Remove the filter and clean it.

3. Replace the filter, first fit the bottom and then carefully push into place.

Disposal

This product should be disposed of in accordance with local regulations.
If you are unsure how to proceed, contact your local authority.

Specifications

Supply voltage	220–240 V, 50 Hz
Capacity	1.2 l
Power	1850–2200 W

Vattenkokare

Art.nr 18-4620-1, -2, -3, -4
44-1296-1, -2, -3, -4

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

Säkerhet

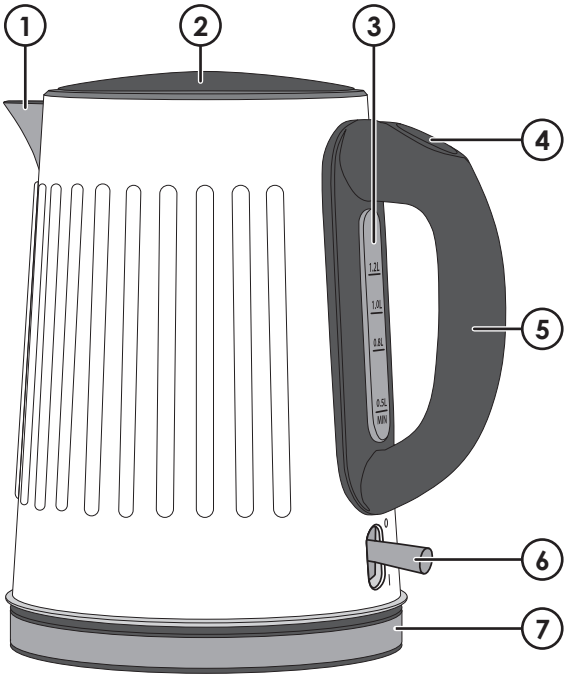
- Vattenkokaren får användas av barn från 8 år om de har fått instruktioner om hur den på ett säkert sätt ska användas och förstår faror och risker som kan uppkomma. Rengöring och skötsel får utföras av barn från 8 år i vuxens närvaro.
- Håll vattenkokaren och dess nätkabel utom räckhåll för barn under 8 år.
- Vattenkokaren får användas av personer med någon form av funktionsnedsättning, brist på erfarenhet eller kunskap som skulle kunna äventyra säkerheten, om de har fått instruktioner om hur vattenkokaren på ett säkert sätt ska användas och förstår faror och risker som kan uppkomma. Låt aldrig barn leka med vattenkokaren.
- Se till att spänningen i vägguttaget är 220–240 V och att du ansluter vattenkokaren till ett jordat uttag.
- Dra alltid stickproppen ur vägguttaget när vattenkokaren inte används.
- Dra alltid stickproppen ur vägguttaget och låt vattenkokaren svalna före rengöring.
- Dra eller bär inte vattenkokaren i nätsladden. Använd inte nätsladden som ett handtag och kläm den inte i någon dörr. Dra den inte heller runt vassa hörn och kanter.
- Se till att nätsladden inte kommer i kontakt med varma ytor, t.ex. en varm spisplatta.

- Sänk aldrig ner nätkabeln, stickproppen, bottenplattan eller vattenkokaren i vatten eller annan vätska. Risk för elektrisk stöt.
- Barn som finns i närheten när vattenkokaren används ska hållas under ständig uppsikt.
- Vissa delar av vattenkokaren blir heta vid användning, ta endast i handtaget.
- Använd aldrig vattenkokaren om den är skadad eller inte fungerar normalt.
- Nätkabeln bör regelbundet kontrolleras. Använd aldrig vattenkokaren om nätsladden eller stickproppen är skadade.
- Om nätkabeln skadats får den, för att risk för elektrisk stöt eller brand ska undvikas, endast bytas av tillverkaren, dess serviceställe eller av en kvalificerad yrkesman.
- Vattenkokaren är endast avsedd för inomhusbruk.
- Vattenkokaren får endast användas på det sätt som beskrivs i den här bruksanvisningen.
- Vattenkokaren får endast användas med medföljande bottenplatta.
- Fyll endast vatten till maxmarkeringen. Om mer vatten fylls på kan hett vatten kastas ut vid uppvärmning.
- **Obs!** Försäkra dig om att vattenkokaren står stadigt på en plan yta innan den slås på.
- **Obs!** Försäkra dig om att nätsladden, stickproppen och de elektriska anslutningarna på bottenplattan och vattenkokaren är rena, hela och torra innan vattenkokaren slås på.
- **Obs!** Se till att filtret är korrekt monterat och att locket är ordentligt stängt innan vattenkokaren slås på. Vattenkokaren slår inte av och risk finns för att hett vatten kastas ut om locket inte är ordentligt stängt eller om filtret är felmonterat.
- **Obs!** Fyll aldrig på vatten i vattenkokaren när den står på bottenplattan. Lyft av kannan och fyll försiktigt på vatten. Försäkra dig om att bottenplattan och vattenkokarens hölje båda är helt torra innan vattenkokaren placeras på bottenplattan och slås på.

- Fyll aldrig på vatten när vattenkokaren är påslagen.
- Använd aldrig vattenkokaren nära öppen eld eller heta ytor.
- Rengör vattenkokaren med en lätt fuktad trasa använd aldrig lösningsmedel eller frätande kemikalier. Använd ett milt rengöringsmedel.
- Värm aldrig någon annan vätska än vatten i vattenkokaren.
- Ta aldrig i vattenkokaren när den är påslagen. Het ånga kan orsaka brännskador.
- Lämna aldrig vattenkokaren påslagen utan uppsikt och dra alltid ut stickproppen ur vägguttaget när den inte används.
- Använd aldrig vattenkokaren om du har tappat den eller om den på något sätt är skadad.
- Vattenkokaren är endast avsedd för normal användning i hemmet eller i personalmatsalar, på vandrarhem, motell etc.
- **Varning!** Vatten får aldrig komma i kontakt med bottenplattan.
- **Varning!** Risk för kroppsskada om instruktionerna i den här bruksanvisningen inte följs.
- Vattenkokaren eller bottenplattan får inte sänkas ner i vatten vid rengöring.
- Tänk på att bottenplattan och vissa delar av vattenkokaren fortfarande är heta även efter att den slagits av.

Knappar och funktioner

1. Hällpip med filter
2. Lock
3. Nivåmätare
4. Spärr för lock
5. Handtag
6. Strömbrytare
7. Bottenplatta



Före första användning

Före första användning, rengör vattenkokaren genom att koka upp vatten två gånger och sedan hälla bort det. Använd aldrig diskmedel eller andra rengöringsmedel i vattenkokaren när du kokar vatten.

Användning

- Öppna locket genom att trycka in spärren och fyll med kallvatten.
  Se till att vattennivån inte överstiger markeringen för maxnivån.
- Stäng locket.
- Anslut stickproppen till ett 220–240 V jordat vägguttag.
- Placera vattenkokaren på bottenplattan och sätt strömbrytaren i läge **I**.
  Indikatorlampan på vattenkokaren tänds för att indikera att strömmen är påslagen.
- Slå aldrig på strömmen när vattenkokaren är tom på vatten.
- Vattenkokaren stängs av automatiskt och indikatorlampan släcks när vattnet har kokat upp. Strömbrytaren återgår till läge **0**.

Torrkokningsskydd

Om du skulle råka starta vattenkokaren utan vatten i kommer torrkokningsskyddet att lösa ut och automatiskt stänga av vattenkokaren. Låt vattenkokaren svalna innan du använder den igen.

Skötsel och underhåll

Dra alltid stickproppen ur vägguttaget och låt vattenkokaren svalna före rengöring. Rengör vid behov vattenkokarens hölje med en lätt fuktad trasa.

Avkalkning

På grund av kalk i vattnet kan det efter ett tag uppstå kalkavlagringar i vattenkokaren. Avlagringarna kan medföra att koktiden förlängs. För avkalkning kan du använda en blandning av ättiksprit och vatten eller ett speciellt avkalkningsmedel som kan köpas i matvarubutiker etc.

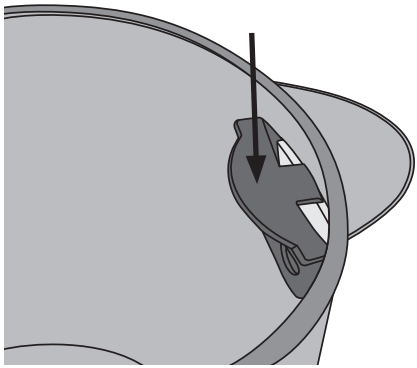
1. Blanda 1 dl ättiksprit (12 %, ej matättika) med 3 dl kallt vatten eller följ bruksanvisningen för avkalkningsmedlet.
2. Häll blandningen i vattenkokaren och slå på den. Låt blandningen koka upp 2 gånger och häll därefter ut den.
3. För att avlägsna de sista kalkresterna och ättikssprit/avkalkningsmedlet, ska vattenkokaren fyllas med kallt vatten till maxmärket. Slå på vattenkokaren och låt koka upp.
4. Häll ut vattnet och upprepa processen 3 gånger. Nu är vattenkokaren klar för användning igen.

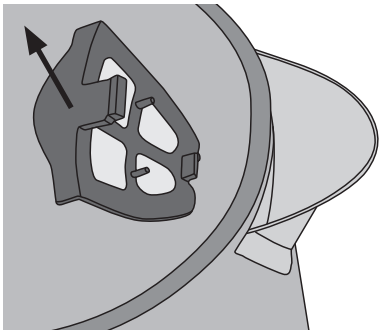
Vattenkokaren bör avkalkas efter 2–3 månaders dagligt bruk eller när det har bildats synliga kalkavlagringar.

Rengöring av filter

Rengör filtret i hällpipen med jämna mellanrum.
Gör så här:

1. Tryck försiktigt ner filtrets överkant så att snäpplåset lossar från höljet. **Obs!** Var försiktig, kanterna på filterfästet är vassa.





2. Ta ut filtret och gör rent.

3. Sätt tillbaka filtret, fäst det först i underkant och tryck det sedan försiktigt på plats.

Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

Specifikationer

Nätanslutning	220–240 V, 50 Hz
Kapacitet	1,2 l
Effekt	1850–2200 W

Vannkoker

Art.nr. 18-4620-1, -2, -3, -4
44-1296-1, -2, -3, -4

Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. feil i tekst og bilde, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.
(Se opplysninger om kundesenteret i denne bruksanvisningen).

Sikkerhet

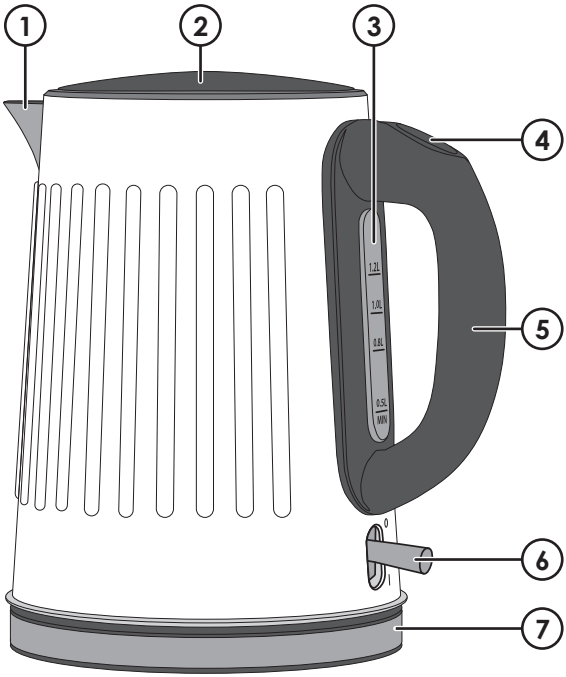
- Vannkokeren kan brukes av personer over 8 år dersom de har fått instruksjon om hvordan den fungerer og hvilke farer som er forbundet med dette. Rengjøring og stell kan utføres av barn fra 8 års alderen med tilsyn av voksne.
- Hold vannkoker og strømledning utenfor barns rekkevidde (gjelder barn under 8 år).
- Vannkokeren kan benyttes av personer med funksjonshemming og manglende erfaring og kunnskap om produktet, dersom noen har instruert dem i bruken av produktet og de forstår faren ved bruk av den. La aldri barn leke med produktet.
- Påse at spenningen i strømnettet er 220–240 V, og at vannkokeren kobles til jordet uttak.
- Trekk alltid støpselet ut av strømuttaket når produktet ikke er i bruk.
- Trekk alltid støpselet ut fra strømuttaket og avkjøl vannkokeren før rengjøring.
- Vannkokeren må ikke bæres etter ledningen. Trekk heller ikke i ledningen for å ta ut støpselet fra vegguttaket. Bruk ikke ledningen som et håndtak, og klem den ikke i dører. Trekk den heller ikke rundt skarpe kanter eller hjørner.
- Påse at strømledningen ikke kommer i kontakt med varme flater, som f.eks. varme kokeplater.

- Senk aldri vannkokeren, strømledning eller støpselet ned i vann eller annen væske. Fare for elektrisk støt.
- Barn som oppholder seg i nærheten når vannkokeren brukes skal holdes under kontinuerlig oppsikt.
- Enkelte av delene på vannkokeren blir svært varme ved bruk. Unngå berøring og ta kun i håndtaket.
- Vannkokeren må ikke brukes dersom den er skadet eller ikke fungerer normalt.
- Strømledningen bør kontrolleres regelmessig. Bruk ikke vannkokeren dersom strømledning eller støpsel er skadet.
- Dersom strømledningen er skadet skal den, for å unngå elektrisk støt eller brann, skiftes av produsenten, på et serviceverksted eller av annen fagperson.
- Produktet er kun beregnet for innendørs bruk.
- Bruk vannkokeren kun slik som beskrives i denne bruksanvisningen.
- Vannkokeren må kun brukes sammen med medfølgende bunnplate.
- Fyll aldri opp mer vann enn opp til max-markeringen. Hvis det fylles på med vann høyere enn dette kan det sprute varmt vann ut ved oppvarmingen.
- **Obs!** Vannkokeren må plasseres på et stabilt, flatt og jevnt underlag.
- **Obs!** Forviss deg om at ledningen, støpselet og de elektriske kontaktene på bunnplaten og vannkokeren er rene, hele og tørre før vannkokeren slås på.
- **Obs!** Pass på at filteret er riktig montert og at lokket stenger ordentlig, før vannkokeren skrus på. Vannkokeren slår seg ikke av og der er fare for at varmt vann spruter ut hvis ikke lokket sitter godt på eller hvis filteret er feil montert.
- **Obs!** Fyll aldri vann på vannkokeren mens den står på bunnplaten. Løft kannen av og fyll forsiktig på med vann. Forviss deg om at bunnplaten og vannkokerens dekk er tørre før vannkokeren plasseres på bunnplaten og skrus på.

- Fyll aldri vann på vannkokeren når den er påslått.
- Vannkokeren må aldri brukes nær ild eller varme flater.
- Rengjør med en myk lett fuktet klut, bruk aldri løsemiddel eller etsende kjemikalier. Benytt et mildt rengjøringsmiddel.
- Varm aldri opp annen væske enn vann i vannkokeren.
- Ta aldri på vannkokeren mens den er på. Varm damp kan føre til brannskader.
- Forlat aldri vannkokeren påslått. Trekk alltid ut støpselet fra strømuttaket når den ikke er i bruk.
- Bruk aldri vannkokeren hvis du har mistet den i gulvet eller har påført den skade på annet vis.
- Vannkokeren er kun beregnet for normal bruk i hjemmet eller på et spiserom på en arbeidsplass, på motell etc.
- **Advarsel!** La ikke bunnplaten komme i kontakt med vann.
- **Advarsel!** Fare for helseskader hvis ikke instruksjonene i denne bruksanvisningen følges.
- Verken vannkoker eller bunnplate må senkes ned i vann.
- Husk at enkelte flater og deler av både vannkokeren og bunnplaten fremdeles er varme, selv etter at vannkokeren er slått av.

Knapper og funksjoner

1. Tut med filter
2. Lokk
3. Nivåmåler
4. Sperre for lokk
5. Håndtak
6. Strømbryter
7. Bunnplate



Før første gangs bruk

Før første gangs bruk bør man koke opp vann to ganger i vannkokeren, og deretter helle det ut, for å få den rengjort. Bruk aldri oppvaskmiddel eller andre rengjøringsmidler i vannkokeren mens vannet varmes opp.

Bruk

- Lokket åpnes ved å trykke inn sperren. Fyll kannen med kaldt vann. Påse at vannivået ikke overstiger markeringen for maks nivå.
- Steng lokket.
- Støpselet kobles til ett 220–240 V, jordet strømuttak.
- Plasser vannkokeren på bunnplaten og still strømbryteren på **I**. Indikatorlampen tennes for å indikere at strømmen er skrudd på.
- Slå aldri på strømmen når vannkokeren er tom for vann.
- Vannkokeren skrus automatisk av når vannet har kokt opp og indikatorlampen vil da slukke. Strømbryteren går tilbake til **0**.

Tørrkokingsvern

Hvis man skrur på vannkokeren mens den er tom for vann vil tørrkokingsvernet løses ut og automatisk stenge vannkokeren. La vannkokeren avkjøles før du tar den i bruk igjen.

Stell og vedlikehold

Trekk alltid støpselet ut fra strømuttaket og avkjøl vannkokeren før rengjøring. Rengjør dekselet med en lett fuktet klut etter behov.

Avkalking

På grunn av kalk i vannet kan det, etter en tids bruk, oppstå kalkavleiringer i vannkokeren. Dette kan føre til at koketiden forlenges. Til avkalking kan man bruke en blanding av eddik og vann, eller spesialmiddel som kan kjøpes i matvarebutikkene.

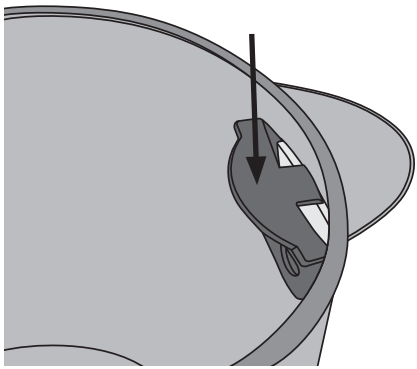
1. Bland 1 dl eddiksyre (ikke mateddik) med 3 dl kaldt vann eller følg bruksanvisningen til avkalkningsmiddelet.
2. Hell blandingen i vannkokeren og slå den på. La blandingen koke opp 2 ganger. Hell den deretter ut.
3. For å fjerne de siste kalkrestene eller eddiksyren/avkalkningsmiddelet, skal vannkokeren fylles med kaldt vann til maks-merket. Slå på kokeren og la vannet koke opp.
4. Hell ut vannet, og gjenta prosessen 3 ganger. Nå er vannkokeren klar til vanlig bruk igjen.

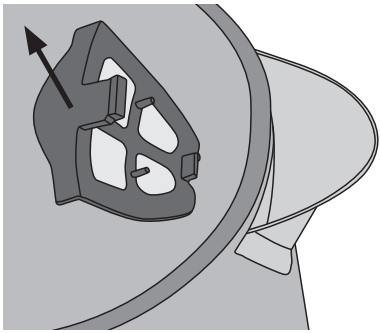
Vannkokeren bør avkalkes ca. hver annen til tredje måned ved daglig bruk, eller når man ser synlige kalkavleiringer.

Rengjøring av filter

Filteret i tuten må rengjøres med jevne mellomrom.
Gjør slik:

1. Trykk forsiktig ned filterets overkant slik at snepplåsen løsner fra dekselet. **Obs!** Vær forsiktig, kantene på filterfestet er skarpe.





2. Ta ut filteret og rengjør det.

3. Sett filteret tilbake, fest det først i underkant og trykk det deretter forsiktig på plass.

Avfallshåndtering

Når produktet skal kasseres, må det skje i henhold til lokale forskrifter.
Ved usikkerhet, ta kontakt med lokale myndigheter.

Spesifikasjoner

Spenning 220–240 V, 50 Hz
Kapasitet 1,2 liter
Effekt 1850–2200 W

Vedenkeitin

Tuotenro 18-4620-1, -2, -3, -4
44-1296-1, -2, -3, -4

Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa. Säilytä käyttöohjeet tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

Turvallisuus

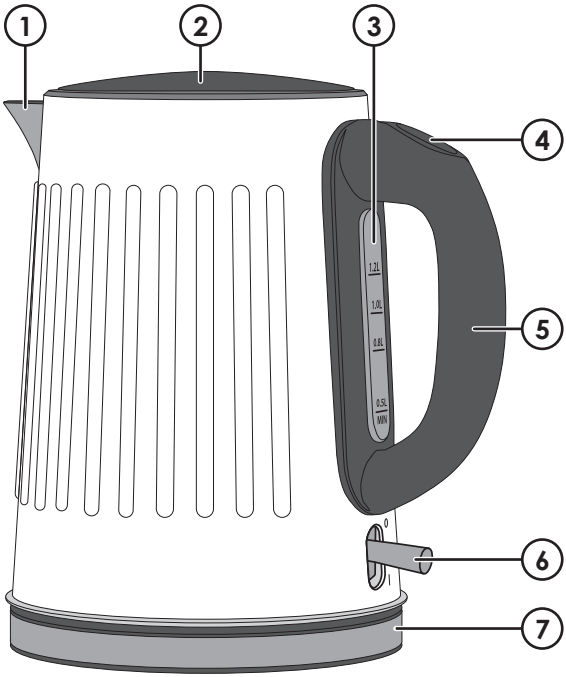
- Yli 8-vuotiaat lapset saavat käyttää vedenkeitintä, jos heitä on ohjeistettu sen turvallisesta käytöstä ja käytön mahdollisista vaaroista. Yli 8-vuotiaat lapset saavat puhdistaa laitteen aikuisen valvonnassa.
- Pidä vedenkeitintä ja sen virtajohtoa alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.
- Henkilöt, joilla on fyysisiä tai psyykkisiä rajoitteita, tai henkilöt, joilla ei ole riittävästi turvallisuuteen vaikuttavia taitoja tai kokemusta, saavat käyttää vedenkeitintä, jos heitä on ohjeistettu sen turvallisesta käytöstä ja käytön mahdollisista vaaroista. Älä anna lasten leikkiä vedenkeittimellä.
- Varmista, että pistorasia on maadoitettu ja että sen jännite on 230 V.
- Irrota pistoke aina pistorasiasta, kun vedenkeitintä ei käytetä.
- Irrota pistoke pistorasiasta ja anna vedenkeittimen jäähtyä ennen puhdistusta.
- Älä vedä tai kanna vedenkeitintä virtajohdosta. Älä käytä virtajohtoa kantokahvana äläkä jätä johtoa oven väliin. Älä vedä virtajohtoa terävien reunojen tai kulmien yli.
- Varmista, ettei virtajohto joudu kosketuksiin lämpimien pintojen, esim. keittolevyjen kanssa.
- Älä upota virtajohtoa, pistoketta, pohjalevyä tai vedenkeitintä veteen tai muuhun nesteeseen. Sähköiskuvaara.

- Älä jätä lapsia vedenkeittimen lähelle ilman valvontaa, kun vedenkeitin on päällä.
- Vedenkeittimen osat kuumenevat käytössä. Kosketa ainoastaan kahvaan.
- Älä käytä vedenkeitintä, jos se on vaurioitunut tai jos se ei toimi oikealla tavalla.
- Tarkista virtajohdon kunto säännöllisesti. Älä käytä vedenkeitintä, jos sen virtajohto tai pistoke on vioittunut.
- Vioittuneen virtajohdon saa vaihtaa ainoastaan valmistaja, sen määräämä huoltopiste tai valtuutettu ammattilainen. Näin vähennetään sähköiskujen ja tulipalojen riskiä.
- Vedenkeitin on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.
- Käytä vedenkeitintä vain käyttöohjeessa kuvatulla tavalla.
- Vedenkeitintä saa käyttää vain mukana tulevan pohjalevyn kanssa.
- Älä lisää vettä enimmäismerkinnän yli. Jos vedenkeittimeen laitetaan liikaa vettä, vesi saattaa lentää ulos vedenkeittimestä veden keittämisen aikana.
- **Huom.!** Varmista ennen vedenkeittimen käynnistämistä, että vedenkeitin on tasaisella pinnalla.
- **Huom.!** Varmista ennen vedenkeittimen käynnistämistä, että virtajohto, pistoke ja pohjalevyn sähköliitännät ovat puhtaat ja ehjät.
- **Huom.!** Varmista ennen vedenkeittimen käynnistämistä, että suodatin on asennettu oikein ja että kansi on kiinni. Vedenkeitin ei sammu, ja vedenkeittimestä saattaa lentää vettä, jos kansi ei ole kiinni tai jos suodatin on asennettu väärin.
- **Huom.!** Älä täytä vedenkeittimeen vettä, kun vedenkeitin on pohjalevyn päällä. Nosta kannu pois pohjalevyltä ja lisää vettä. Varmista että pohjalevy ja vedenkeittimen ulkopinta ovat kuivat, ennen kuin asetat vedenkeittimen pohjalevyn päälle ja käynnistät sen.

- Älä laita vedenkeittimeen lisää vettä vedenkeittimen ollessa päällä.
- Älä käytä vedenkeitintä avotulen tai kuumien pintojen läheisyydessä.
- Pyyhi vedenkeitin kevyesti kostutetulla liinalla ja miedolla puhdistusaineella. Älä käytä liuotusaineita tai syövyttäviä kemikaaleja. Käytä tarvittaessa mietoa puhdistusainetta.
- Älä laita vedenkeittimeen muita nesteitä kuin vettä.
- Älä koske vedenkeittimeen sen ollessa päällä. Kuuma höyry saattaa aiheuttaa palovammoja.
- Älä jätä vedenkeitintä päälle ilman valvontaa, ja irrota pistoke aina pistorasiasta, kun vedenkeitintä ei käytetä.
- Älä käytä vedenkeitintä, jos se on pudonnut tai vahingoittunut.
- Vedenkeitin sopii ainoastaan normaaliin yksityiskäyttöön kotona ja henkilöstöruokalaan, retkeilymajaan motelliin ym.
- **Varoitus!** Pohjalevyyn ei saa joutua vettä.
- **Varoitus!** Käyttöohjeen ja varoitusten noudattamatta jättäminen saattaa johtaa onnettomuuteen.
- Vedenkeitintä ja pohjalevyä ei saa puhdistaa veteen upottamalla.
- Pohjalevy ja vedenkeittimen tietyt osat ovat kuumia myös vedenkeittimen sammuttamisen jälkeen.

Painikkeet ja toiminnot

1. Kaatonokka ja suodatin
2. Kansi
3. Veden tason näyttö
4. Kannen lukitus
5. Kahva
6. Virtakytkin
7. Pohjalevy



Ennen ensimmäistä käyttökertaa

Ennen kuin otat vedenkeittimen käyttöön, puhdista se keittämällä siinä vettä kaksi kertaa ja kaada vesi pois. Älä käytä astianpesuainetta tai muita puhdistusaineita vedenkeittimessä, kun keität sillä vettä.

Käyttö

- Avaa kansi painamalla salpaa ja lisää kannuun kylmää vettä.
  Varmista, että vesimäärä ei ylitä merkittyä veden enimmäismäärää.
- Sulje kansi.
- Liitä pistoke maadoitettuun pistorasiaan (230 V).
- Aseta vedenkeitin pohjalevyn päälle ja laita virtakytkin asentoon **I**.
  Vedenkeittimen merkkivalo syttyy merkiksi siitä, että vedenkeitin on päällä.
- Älä kytke vedenkeitintä päälle, jos se on tyhjä.
- Vedenkeitin sammuu automaattisesti ja merkkivalo sammuu, kun vesi on kiehunut. Virtakytkin palaa asentoon **0**.

Kuiviinkiehumissuoja

Jos käynnistät vedenkeittimen tyhjänä, kuiviinkiehumissuoja sammuttaa laitteen automaattisesti. Anna vedenkeittimen jäähtyä, ennen kuin käytät sitä uudelleen.

Puhdistus

Irrota pistoke pistorasiasta ja anna vedenkeittimen jäähtyä ennen puhdistusta. Puhdista laitteen ulkopinta tarvittaessa kostealla liinalla.

Kalkinpoisto

Vedessä oleva kalkki saattaa aiheuttaa vedenkeittimeen kalkkikerrostumia. Kalkkikerrostumat saattavat pidentää veden keittoaikaa. Kalkin poistoon voi käyttää etikan ja veden seosta tai erityistä ruokakaupoista saatavaa kalkinpoistoainetta.

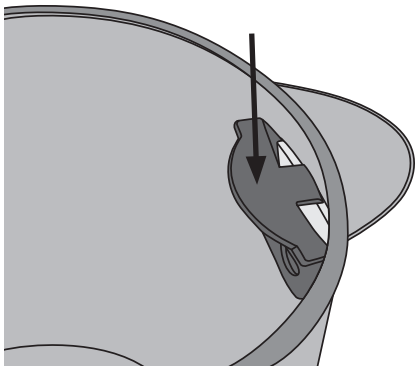
1. Sekoita 1 dl 12-prosenttista etikkahappoa (ei tavallista etikkaa) ja 3 dl kylmää vettä tai noudata kalkinpoistoaineen käyttöohjetta.
2. Kaada sekoitus vedenkeittimeen ja käynnistä keitin. Anna nesteen kiehua ja kaada se sitten pois keittimestä.
3. Poista kalkinjäänteet ja etikkahapon/kalkinpoistoaineen jäänteet täyttämällä vedenkeitin vedellä veden enimmäistason merkkiin asti. Käynnistä vedenkeitin ja keitä vesi.
4. Kaada vesi pois ja toista menettely 3 kertaa. Nyt vedenkeitin on jälleen käyttövalmis.

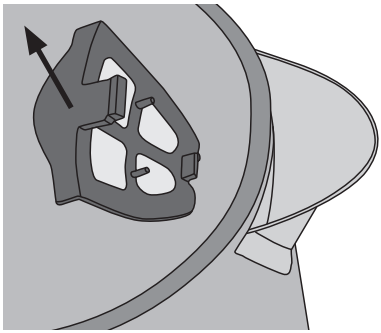
Jos vedenkeitintä käytetään päivittäin, kalkki on hyvä poistaa keittimestä 2–3 kuukauden välein, tai kun keittimessä näkyy selviä kalkkijäänteitä.

Suodattimen puhdistaminen

Puhdista kaatonokassa oleva suodatin säännöllisin väliajoin.
Tee näin:

1. Paina suodattimen yläreunaa varovasti alaspäin, kunnes napsautuslukko irtoaa kotelosta.
   Huom.! Ole varovainen, suodattimen kiinnikkeen reunat ovat terävät.





2. Poista suodatin ja puhdista se.

3. Laita suodatin takaisin paikoilleen. Kiinnitä se ensin alareunasta ja paina se sen jälkeen varovasti paikoilleen.

Kierrätys

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Tarkempia kierrätysohjeita saat kuntasi jäteneuvonnasta.

Tekniset tiedot

Verkkoliitäntä	220–240 V, 50 Hz
Tilavuus	1,2 l
Teho	1850–2200 W

Wasserkocher

Art.Nr. 18-4620-1, -2, -3, -4
44-1296-1, -2, -3, -4

Vor Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung vollständig durchlesen und für künftigen Gebrauch aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme (Kontakt siehe Rückseite).

Sicherheit

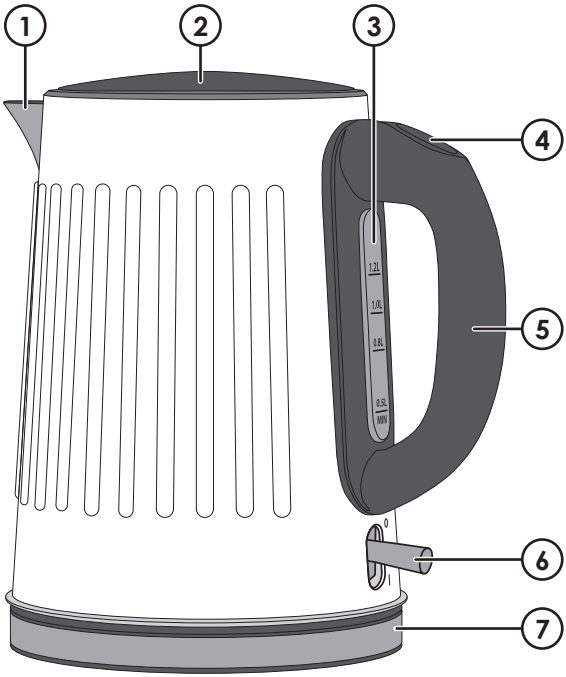
- Das Gerät ist nur dann für Kinder ab 8 Jahren geeignet, wenn diese in die sichere Handhabung eingeführt worden sind und Risiken und Gefahren der Benutzung verstehen. Reinigung und Wartung kann von Kindern ab 8 Jahren unter Aufsicht eines Erwachsenen durchgeführt werden.
- Das Gerät inklusive Netzkabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren halten.
- Das Gerät ist nur dann für Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, bzw. mangelnder Erfahrung/Wissen geeignet, wenn diese in die sichere Handhabung eingeführt worden sind und Risiken und Gefahren der Benutzung verstehen. Kein Kinderspielzeug.
- Das Gerät unbedingt an ein geerdetes Stromnetz mit einer Spannung von 220–240 V anschließen.
- Bei Nichtbenutzung stets den Netzstecker ziehen.
- Vor Pflege und Wartung stets den Netzstecker ziehen und den Wasserkocher abkühlen lassen.
- Niemals am Netzkabel ziehen oder tragen. Das Netzkabel nicht als Griff verwenden und nicht in Türen einklemmen. Das Netzkabel nicht über scharfe Ecken und Kanten ziehen.
- Das Netzkabel vor Hitze (z. B. Herdplatte) schützen.
- Niemals das Gerät, den Sockel, das Netzkabel oder den Netzstecker in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Stromschlaggefahr.

- Wenn sich Kinder bei Betrieb in der Nähe des Gerätes befinden, müssen diese beaufsichtigt werden.
- Bestimmte Oberflächen des Gerätes werden bei der Benutzung heiß. Nur am Griff anfassen.
- Das Gerät nicht betreiben, wenn es auf irgendeine Weise beschädigt ist oder nicht fehlerfrei funktioniert.
- Das Netzkabel regelmäßig auf Fehler überprüfen. Das Gerät niemals benutzen, wenn Netzkabel oder Netzstecker beschädigt sind.
- Um Stromschläge oder Feuer zu vermeiden, das Netzkabel bei Beschädigung nur vom Hersteller, seinem Kundendienst oder qualifiziertem Fachpersonal austauschen lassen.
- Das Gerät ist nur zur Verwendung in Innenräumen geeignet.
- Das Gerät nur auf die in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Weise benutzen.
- Das Gerät nur zusammen mit dem mitgelieferten Sockel verwenden.
- Das Gerät nicht weiter als bis zur Höchstmarke mit Wasser füllen. Sollte mehr Wasser eingefüllt werden, kann dieses beim Aufwärmen austreten.
- **Hinweis:** Vor der Benutzung sicherstellen, dass das Gerät auf einer ebenen Oberfläche steht.
- **Hinweis:** Sicherstellen, dass Netzkabel, Netzstecker und die elektrischen Anschlüsse des Sockels und des Wasserkochers sauber, unbeschädigt und trocken sind, bevor das Gerät eingeschaltet wird.
- **Hinweis:** Vor dem Einschalten sicherstellen, dass der Filter korrekt angebracht und der Deckel ordentlich geschlossen ist. Wenn der Deckel nicht ordentlich geschlossen ist oder der Filter falsch angebracht ist, schaltet sich das Gerät evtl. nicht selber ab und heißes Wasser kann entweichen.

- **Hinweis:** Niemals Wasser in den Wasserkocher füllen, wenn dieser auf dem Sockel steht. Die Kanne vom Sockel nehmen und vorsichtig Wasser einfüllen. Sicherstellen, dass der Sockel und Außenschicht der Kanne trocken sind bevor das Gerät eingeschaltet wird.
- Niemals Wasser einfüllen, wenn das Gerät eingeschaltet ist.
- Das Gerät niemals in der Nähe von offenen Flammen oder heißen Oberflächen benutzen.
- Bei Bedarf das Gerät mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch reinigen. Niemals Lösungsmittel oder starke Reinigungsmittel verwenden. Ein mildes Reinigungsmittel benutzen.
- Nur zum Erhitzen von Wasser geeignet.
- Das Gerät bei Betrieb nicht anfassen. Der heiße Wasserdampf kann Verbrennungen verursachen.
- Das Gerät nie unbeaufsichtigt eingeschaltet lassen und stets den Netzstecker ziehen, wenn das Gerät nicht benutzt wird.
- Das Gerät nicht benutzen, wenn es heruntergefallen oder auf irgendeine Weise beschädigt ist.
- Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch vorgesehen.
- **Warnung:** Der Sockel darf niemals in Kontakt mit Wasser kommen.
- **Warnung:** Bei Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung besteht Verletzungsgefahr.
- Weder den Wasserkocher noch den Sockel zur Reinigung in Wasser tauchen.
- Unbedingt beachten, dass auch nach dem Ausschalten des Gerätes sowohl Sockel als auch Teile der Kanne heiß sein können.

Tasten und Funktionen

1. Ausguss mit Filter
2. Deckel
3. Wasserstandsanzeige
4. Verschluss für Deckel
5. Griff
6. Stromschalter
7. Sockel



Vor der Erstbenutzung

Vor Ingebrauchnahme den Wasserkocher reinigen. Dazu zweimal Wasser aufkochen lassen und dieses anschließend wegschütten. Während des Kochvorgangs niemals Spülmittel oder andere Reinigungsmittel zusetzen.

Bedienung

- Verschluss des Deckels eindrücken, Deckel öffnen und kaltes Wasser einfüllen. Der Wasserstand darf die MAX-Markierung nicht übersteigen.
- Den Deckel schließen.
- Den Stecker in eine Schuko-Steckdose stecken (220–240 V).
- Wasserkocher auf den Sockel setzen und Ein-/Ausschalter in Stellung **I** bringen. Die Leuchte am Wasserkocher zeigt an, dass der Strom eingeschaltet ist.
- Niemals den Strom bei leerem Wasserkocher einschalten.
- Nach dem Aufkochen schaltet der Wasserkocher automatisch ab, die Leuchte erlischt und der Ein-/Ausschalter geht wieder in Stellung **0**.

Trockengehschutz

Beim Einschalten des leeren Wasserkochers wird der Trockengehschutz ausgelöst und der Wasserkocher automatisch abgeschaltet. Das Gerät muss vor dem erneuten Einsatz erst abkühlen.

Pflege und Wartung

Vor Pflege und Wartung stets den Netzstecker ziehen und den Wasserkocher abkühlen lassen. Das Gehäuse des Gerätes bei Bedarf mit einem leicht angefeuchteten Tuch abwischen.

Entkalkung

Kalk im Leitungswasser kann sich mit der Zeit im Wasserkocher ablagern.
Diese Ablagerungen verlängern die Kochdauer. Zum Entkalken eignet sich eine Mischung aus Essigessenz und Wasser oder einem Entkalker, den es in Supermärkten usw. gibt.

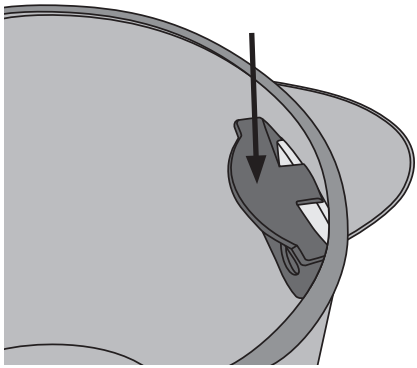
1. 1 dl Essigessens (ca. 12 %, kein Speiseessig) mit 3 dl kaltem Wasser verdünnen bzw. bei Entkalkungsmitteln die Gebrauchsanweisung beachten.
2. Die Lösung in den Wasserkocher geben und diesen einschalten. Die Lösung aufkochen lassen und anschließend wegschütten.
3. Um letzte Kalkreste und Essig-Essenz/Entkalker zu entfernen, den Kocher mit kaltem Wasser bis zur MAX-Markierung füllen. Das Gerät einschalten und durchkochen lassen.
4. Das Wasser abgießen und 3 × wiederholen. Jetzt kann der Wasserkocher wieder normal benutzt werden.

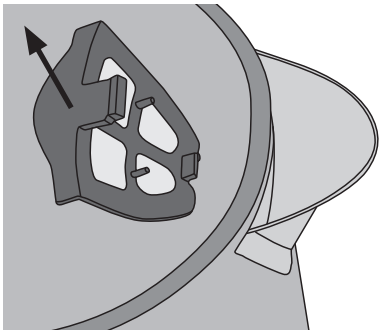
Der Wasserkocher sollte bei täglichem Gebrauch nach 2 bis 3 Monaten oder bei sichtbaren Kalkablagerungen entkalkt werden.

Reinigen des Filters

Den Filter im Ausguss regelmäßig reinigen.
Vorgehensweise:

1. Vorsichtig die Oberkante des Filters herunterdrücken, bis sich der Federclip vom Gehäuse löst.
   Hinweis: Vorsichtig vorgehen,
   Die Kanten des Filters sind scharf.





2. Den Filter entnehmen und reinigen.

3. Den Filter wieder einsetzen. Dabei zuerst an der Unterkante befestigen und dann vorsichtig den Rest festdrücken.

Hinweise zur Entsorgung

Bitte das Produkt entsprechend den lokalen Bestimmungen entsorgen. Weitere Informationen sind von der Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben erhältlich.

Technische Daten

Betriebsspannung 220–240 V AC, 50 Hz
Fassungsvermögen 1,2 l
Leistungsaufnahme 1850–2200 W

SVERIGE

KUNDTJÄNST	Tel: 0247/445 00 Fax: 0247/445 09 E-post: kundservice@clasohlson.se
INTERNET	www.clasohlson.se
BREV	Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

NORGE

KUNDESENTER	Tlf.: 23 21 40 00 Faks: 23 21 40 80 E-post: kundesenter@clasohlson.no
INTERNETT	www.clasohlson.no
POST	Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum, 0105 OSLO

SUOMI

ASIAKASPALVELU	Puh: 020 111 2222 Sähköposti: asiakaspalvelu@clasohlson.fi
INTERNET	www.clasohlson.fi
OSOITE	Clas Ohlson Oy, Maistraatinportti 4 A, 00240 HELSINKI

GREAT BRITAIN

CUSTOMER SERVICE	Contact number: 020 8247 9300 E-mail: customerservice@clasohlson.co.uk
INTERNET	www.clasohlson.co.uk
POSTAL	10 – 13 Market Place Kingston Upon Thames Surrey KT1 1JZ

DEUTSCHLAND

KUNDENSERVICE	Unsere Homepage www.clasohlson.de besuchen und auf Kundenservice klicken.